



Análisis y transferencia
de resultados en
lingüística aplicada:
estudios cualitativos
**Máster Universitario en Español
como Lengua Extranjera:
Didáctica e Investigación**



UNIVERSIDAD
NEBRIJA

GUÍA DOCENTE

Asignatura: Análisis y transferencia de resultados en lingüística aplicada: estudios cualitativos

Titulación: Máster Universitario en Enseñanza de Español como Lengua Extranjera: Didáctica e Investigación

Carácter: Optativa (itinerario investigador)

Idioma: Castellano

Modalidad: Presencial/a distancia

Créditos: 4

Curso: 1º

Semestre: 2º

Profesores/Equipo Docente: Dra. María Cecilia Ainciburu
Dra. Susana Martín Leralta

1. RESULTADOS DEL PROCESO DE FORMACIÓN Y DE APRENDIZAJE

1.1. Conocimientos o contenidos (*knowledge*)

El estudiante al finalizar esta materia podrá:

K11. identificar los principales procedimientos, técnicas y pruebas de análisis estadístico para el procesamiento e interpretación de datos.

K12. reconocer diferentes técnicas de construcción de los textos científicos propios de la comunicación profesional y académica (artículo de investigación, tesis doctoral, reseña, comunicación de Congreso, etc.).

1.2. Habilidades o destrezas (*skills*)

El estudiante al finalizar esta materia podrá:

S17. aplicar a entornos nuevos o poco conocidos, dentro de contextos más amplios o multidisciplinares, aquellos conceptos, principios, teorías, modelos y metodologías relacionados con los distintos campos de la lingüística aplicada a la enseñanza de lenguas extranjeras, pertinentes para el ámbito de la lengua española.

S18. crear adecuadamente y con originalidad argumentos motivados y formular hipótesis razonables en el ámbito de la didáctica de lenguas, de la psicolingüística y la sociolingüística.

S19. aplicar ideas desarrolladas en artículos académicos, o en informes de proyectos de investigación, de diseño y de innovación, para así demostrar una alta capacidad de reflexión y crítica.

1.3. Competencias (*Competences*)

El estudiante al finalizar esta materia podrá:

C7. desarrollar habilidades de aprendizaje que permitan la formación e investigación autodirigida o autónoma en el área de español como lengua extranjera.

C8. desarrollar una actitud positiva ante los derechos fundamentales, concretando estos principios en el aprendizaje cooperativo y el respeto a la ética científica e investigadora.

C9. incorporar conocimientos especializados mediante la investigación personal o por la consulta de resultados de investigaciones en publicaciones o foros especializados del ámbito del español como lengua extranjera.

2. CONTENIDOS

2.1. Requisitos previos

Ninguno.

2.2. Descripción de los contenidos

En la asignatura “Análisis y transferencia de resultados en Lingüística Aplicada I: estudios cualitativos” se llegará a una definición de la condición de “cualitativo” en relación a los métodos que históricamente se han asociado a este tipo de investigación. Se explicitarán los formatos de uso más frecuente en la investigación en Lingüística aplicada (formas observacionales, investigación por cuestionarios y entrevistas, formas de caso y etnográficas). Paralelamente alumno se familiarizará con las distintas fases del proceso de investigación cualitativa y con su transferencia en géneros académicos de interés profesional (artículo de investigación, diarios de análisis, tesis doctorales, entre otros).

2.3. Actividades formativas

Modalidad presencial:

| ACTIVIDAD FORMATIVA | HORAS | PORCENTAJE DE PRESENCIALIDAD |
|------------------------------|-------|------------------------------|
| A1 Lección magistral | 20 | 100% |
| A7 Tutorías | 1 | 100% |
| A2 Trabajo individual | 8 | 0% |
| A3 Trabajo en equipo | 36,6 | 72,7% |
| A4 Estudio autónomo | 16,6 | 0% |
| A5 Estudio de casos | 13,3 | 75% |
| A6 Presentaciones | 4,3 | 53,85% |
| NÚMERO TOTAL DE HORAS | | 100 |

Modalidad a distancia:

| ACTIVIDAD FORMATIVA | HORAS | PORCENTAJE DE PRESENCIALIDAD |
|----------------------|-------|------------------------------|
| A1 Lección magistral | 13,3 | 50% |
| A7 Tutorías | 1,3 | 50% |

| | | |
|------------------------------|------------|-----|
| A2 Trabajo individual | 13,3 | 0% |
| A3 Trabajo en equipo | 30,6 | 17% |
| A4 Estudio autónomo | 22,6 | 0% |
| A5 Estudio de casos | 13,3 | 35% |
| A6 Presentaciones | 5,3 | 50% |
| NÚMERO TOTAL DE HORAS | 100 | |

2.4. Metodologías docentes

El profesorado podrá elegir entre una o varias de las siguientes metodologías detalladas en la memoria verificada del título:

| Código | Metodologías docentes | Descripción |
|---------------|--|---|
| MD1 | Método expositivo | Exposición por parte del profesor de los contenidos de la asignatura medio de explicaciones y presentaciones, junto con indicaciones sobre fuentes de información y bibliografía. Se promueve la participación activa del alumno con actividades de debate, discusión de casos, preguntas y exposiciones. |
| MD2 | Presentación de casos prácticos (presenciales o virtuales) | Selección y presentación de casos prácticos reales y concretos para analizar diferentes aspectos a partir de la consulta de bibliografía especializada. |
| MD3 | Diseño de proyectos | Orientación para la organización, diseño y realización de proyectos didácticos de ELE o de investigación en Lingüística aplicada a la enseñanza de ELE. |
| MD4 | Resolución de problemas | Metodología activa que permite ejercitar, ensayar y poner en práctica los conocimientos previos. |

3. SISTEMA DE EVALUACIÓN

3.1. Sistema de calificaciones

El sistema de calificaciones finales se expresará numéricamente del siguiente modo:

- 0 - 4,9 Suspenso (SS)
- 5,0 - 6,9 Aprobado (AP)
- 7,0 - 8,9 Notable (NT)
- 9,0 - 10 Sobresaliente (SB)

La mención de "matrícula de honor" podrá ser otorgada a alumnos que hayan obtenido una calificación igual o superior a 9,0. Su número no podrá exceder del cinco por ciento de los alumnos matriculados en la materia en el correspondiente curso académico, salvo

que el número de alumnos matriculados sea inferior a 20, en cuyo caso se podrá conceder una sola “Matrícula de Honor”.

3.2. Criterios de evaluación

Convocatoria ordinaria

Modalidad: Presencial

| Sistemas de evaluación | Mínimo | Máximo |
|---|--------|--------|
| SE1 Asistencia y participación en clase | 10% | 15% |
| SE2 Trabajos y/o proyectos | 85% | 90% |

Modalidad: a distancia

| Sistemas de evaluación | Mínimo | Máximo |
|---|--------|--------|
| SE1 Asistencia y participación en clase | 10% | 15% |
| SE2 Trabajos y/o proyectos | 85% | 90% |

Convocatoria extraordinaria

Modalidad: Presencial

| Sistemas de evaluación | Mínimo | Máximo |
|---|--------|--------|
| SE1 Asistencia y participación en clase | 10% | 15% |
| SE2 Trabajos y/o proyectos | 85% | 90% |

Modalidad: a distancia

| Sistemas de evaluación | Mínimo | Máximo |
|---|--------|--------|
| SE1 Asistencia y participación en clase | 10% | 15% |
| SE2 Trabajos y/o proyectos | 85% | 90% |

3.3. Restricciones

Calificación mínima

Para poder hacer media con las ponderaciones anteriores es necesario obtener al menos una calificación de 5 en la prueba final y en cada uno de los criterios de evaluación especificados.

Asistencia

El alumno que, injustificadamente, deje de asistir a más de un 25% de las clases presenciales podrá verse privado del derecho a examinarse en la convocatoria ordinaria.

Normas de escritura

Se prestará especial atención en los trabajos, prácticas y proyectos escritos, así como en los exámenes tanto a la presentación como al contenido, cuidando los aspectos gramaticales y ortográficos. En cada actividad de evaluación se descontará 0.25 por cada falta de ortografía y 0.1 por cada error de puntuación. En cuanto a la redacción y estilo académico, se seguirá la siguiente rúbrica de evaluación y se podrá descontar hasta 1 punto en cada actividad.

| CRITERIOS | DESCRIPTORES DE EVALUACIÓN | | | |
|--|---|---|--|---|
| | Excelente | Aceptable -0.3 | Mejorable -0.6 | Muy mejorable -1 |
| ORGANIZACIÓN / COHERENCIA / COHESIÓN | Párrafos bien estructurados con oraciones de extensión adecuada (ni muy cortas ni muy largas). Párrafos bien desarrollados con ideas claras y bien sustentadas. El texto está organizado, con una secuencia lógica de ideas. Uso apropiado de mecanismos de cohesión. | Párrafos bien estructurados con oraciones de extensión adecuada. Párrafos con cierto desarrollo. El texto está organizado, con una secuencia lógica de ideas pero incompleta. Uso apropiado de mecanismos de cohesión. | Párrafos demasiado extensos/cortos o excesivos por el abuso del punto y aparte. Oraciones demasiado cortas o imprecisas. El texto está organizado de manera confusa, sin una secuencia lógica de ideas. Uso inapropiado de mecanismos de cohesión. | Párrafos con oraciones incompletas o poco desarrolladas. Oraciones imprecisas. El texto está desorganizado, sin la capacidad de comunicar las diferentes ideas. El uso de mecanismos de cohesión es escaso o inexistente. |
| ADECUACIÓN AL GÉNERO TEXTUAL / CONVENCIONES (Registro, tono y uso de lenguaje académico, citas y referencias bibliográficas) | Uso de un registro formal y tono adecuado al género textual. Uso apropiado del lenguaje académico (marcas de objetividad e impersonalidad, terminología específica, variedad léxica, etc.). Marcadores discursivos adecuados (<i>por tanto, sin embargo, además, en primer/segundo lugar, en conclusión, etc.</i>). Cuando proceda: Consulta de fuentes bibliográficas oportunas y fiables. Precisión y homogeneidad de las citas y la bibliografía. | Uso de un registro formal y tono adecuado al género textual. Uso básico del lenguaje académico (no siempre muestra marcas de objetividad e impersonalidad, terminología específica, variedad léxica, etc.). El uso de marcadores discursivos es adecuado aunque con pocos o algunos errores. Cuando proceda: Consulta de fuentes bibliográficas poco oportunas aunque fiables. Falta de precisión y homogeneidad de las citas y la bibliografía. | Uso de un registro poco formal y tono inadecuado al género textual. Lenguaje poco académico y subjetivo con imprecisiones terminológicas, abuso de repeticiones léxicas o verbos semánticamente pobres (<i>ser, tener, hacer, etc.</i>). El uso de marcadores discursivos es escaso o inadecuado (<i>o sea, así, etc.</i>). Cuando proceda: Consulta indebida de fuentes bibliográficas (fuentes poco oportunas o fiables, como páginas de Internet sin prestigio). No se sigue la norma de citación y referencias bibliográficas de manera adecuada. | Uso de un registro informal y tono inadecuado al género textual. Uso de lenguaje coloquial, poco preciso y subjetivo. Cuando proceda: Ausencia de citas y fuentes bibliográficas. |

3.4. Advertencia sobre plagio

La Universidad Antonio de Nebrija no tolerará en ningún caso el plagio o copia. Se considerará plagio la reproducción de párrafos a partir de textos de auditoría distinta a la del estudiante (Internet, libros, artículos, trabajos de compañeros...), cuando no se cite la fuente original de la que provienen. El uso de las citas no puede ser indiscriminado. El plagio es un delito.

En caso de detectarse este tipo de prácticas, se considerará Falta Grave y se podrá aplicar la sanción prevista en el Reglamento del Alumno.

4. BIBLIOGRAFÍA

Bibliografía básica

HEEP, O. (1996). *Cómo hacer una investigación: Introducción al proceso de investigación social*. Córdoba, Argentina: Fundación para la Investigación y el Desarrollo de la Ciencia. Campus Dehesa de la Villa, Sala General 001.89::303 HEP19175]

SANTOS GARGALLO, I. Y PASTOR CESTEROS, S. (dirs.) (2022). *Metodología de la investigación en la enseñanza-aprendizaje del español como segunda lengua (L2) / lengua extranjera (LE)*. Madrid: Arco Libros. [Campus Madrid Princesa. Sala General- 001.89::81'33 MET]

Bibliografía recomendada

Dörnyei, Z. (2007). *Research methods in applied linguistics: Quantitative, qualitative and mixed methodologies*. Oxford: Oxford University Press.[Campus Madrid Princesa. Sala General 001.89::81 DÖR]

McKinley, J., & Rose, H. (Eds.). (2019). *The Routledge handbook of research methods in applied linguistics*. Routledge. Recurso online: <http://ezproxy.nebrija.es/login?url=https://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=UniNebrija&acclid=9188505&isbn=9781315676968&uid=^u>

Phakiti, A., De Costa, P., Plonsky, L., & Starfield, S. (Eds.). (2018). *The Palgrave handbook of applied linguistics research methodology* (pp. 423-457). London, UK: Palgrave Macmillan.

Recurso

electrónico:

<http://ezproxy.nebrija.es/login?url=http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=nlebk&AN=1942610&lang=es&site=ehost-live>

Otros recursos

A lo largo del curso se facilitará cuando sea preciso recursos específicos para cada unidad o contenido si se considerara necesario.

5. DATOS DEL PROFESOR

Puede consultar el correo electrónico de los profesores y el perfil académico y profesional del equipo docente, en <https://www.nebrija.com/programas-postgrado/master/didactica-ele/>